

YD12838

DE: HOLZ SEITENWAND FUER PAVILLON DEVON | 298 x 8 x 232 cm

EN: WOODEN SIDE WALL FOR DEVON PAVILION | 298 x 8 x 232 cm

PL: DREWNIANA ŚCIANA BOCZNA DO ALTANY DEVON | 298 x 8 x 232 cm

SK: DREVENÁ BOČNÁ STENA PRE ALTÁNOK DEVON | 298 x 8 x 232 cm

CZ: DŘEVĚNÁ BOČNÍ STĚNA PRO ALTÁN DEVON | 298 x 8 x 232 cm

NL: HOUTEN ZIJWAND VOOR PAVILJOEN DEVON | 298 x 8 x 232 cm

FR: PAROI LATÉRALE EN BOIS POUR PAVILLON DEVON | 298 x 8 x 232 cm

IT: PARETE LATERALE IN LEGNO PER GAZEBO DEVON | 298 x 8 x 232 cm

HU: FA OLDALFAL DEVON PAVILONHOZ | 298 x 8 x 232 cm

RO: PERETE LATERAL DIN LEMN PENTRU PAVILIONUL DEVON | 298 x 8 x 232 cm



MONTAGEANLEITUNG

Bitte lesen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die 50NRTH GmbH behält sich das Recht vor, die Bedienungsanleitung eindeutig auszulegen. Das Aussehen des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es technische Updates für unser Produkt gibt.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Please read all instructions in the manual carefully before operating the product. 50NRTH GmbH reserves the right to interpret the manual. The appearance of the product is based on the product you have received. Please understand that we may not provide separate notifications regarding technical updates to the product.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje zawarte w podręczniku. Firma 50NRTH GmbH zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji instrukcji. Wygląd produktu zależy od otrzymanego modelu. Prosimy o zrozumienie, że nie będziemy osobno informować o aktualizacjach technicznych produktu.

NÁVOD NA MONTÁŽ

Pred uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte všetky pokyny v návode na obsluhu. Spoločnosť 50NRTH GmbH si vyhradzuje právo na konečný výklad návodu. Vzhľad produktu závisí od výrobku, ktorý ste dostali. Prosíme o pochopenie, že o technických aktualizáciách produktu nemusíme poskytovať samostatné oznámenia.

NÁVOD K MONTÁŽI

Před uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte všechny pokyny v návodu k obsluze. Společnost 50NRTH GmbH si vyhrazuje právo na konečný výklad návodu. Vzhled produktu odpovídá výrobku, který jste obdrželi. Berte prosím na vědomí, že o technických aktualizacích výrobku nemusíme poskytovat samostatná oznámení.

MONTAGEHANDLEIDING

Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. 50NRTH GmbH behoudt zich het recht voor om de handleiding te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het ontvangen product. Houd er rekening mee dat wij geen afzonderlijke kennisgeving verstrekken over technische updates van het product.

NOTICE DE MONTAGE

Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de mettre le produit en service. 50NRTH GmbH se réserve le droit d'interpréter le manuel. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez comprendre que nous ne fournirons pas nécessairement de notification distincte concernant les mises à jour techniques du produit.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute nel manuale prima di utilizzare il prodotto. 50NRTH GmbH si riserva il diritto di interpretare il manuale. L'aspetto del prodotto dipende dal prodotto ricevuto. Si prega di comprendere che potremmo non fornire notifiche separate riguardo agli aggiornamenti tecnici del prodotto.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

A termék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutató összes utasítását. A 50NRTH GmbH fenntartja a jogot az útmutató végső értelmezésére. A termék megjelenése a kapott terméktől függ. Kérjük megértésüket, hogy a termék műszaki frissítéseiről nem feltétlenül küldünk külön értesítést.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile din manual înainte de punerea în funcțiune a produsului. 50NRTH GmbH își rezervă dreptul de a interpreta manualul. Aspectul produsului depinde de produsul primit. Vă rugăm să înțelegeți că este posibil să nu transmitem notificări separate privind actualizările tehnice ale produsului.

DE – Sicherheitshinweise

• Verwenden Sie die Seitenwand nur an einem dafür vorgesehenen Holzpavillon und befestigen Sie sie sicher gemäß Montageanleitung. • Prüfen Sie vor der Nutzung und regelmäßig den festen Sitz aller Verbindungen sowie die sichere Verankerung und Standsicherheit des Pavillons; lockere Befestigungen sind sofort nachzuziehen. • Beachten Sie aufgrund der erhöhten Windangriffsfläche die Herstellerangaben zur Sicherung des Pavillons bei starkem Wind und Sturm. • Klettern Sie nicht an der Seitenwand und hängen oder befestigen Sie keine schweren Gegenstände daran. • Verwenden Sie gerissene, morsche, stark verwitterte oder splinternde Holzteile sowie beschädigte oder korrodierte Befestigungsmittel nicht weiter. • Schützen Sie sich bei Montage und Wartung vor Holzsplittern und scharfen Kanten an Beschlägen. • Halten Sie das Holz von offenem Feuer und starken Wärmequellen fern. • Entsorgen Sie Holz und Metallbeschläge am Ende der Lebensdauer möglichst getrennt und gemäß den örtlichen Vorschriften.

EN – Safety Instructions

• Use the side wall only with a compatible wooden gazebo and secure it in accordance with the assembly instructions. • Before use and at regular intervals, check that all connections are tight and that the gazebo is securely anchored and stable; tighten loose fasteners immediately. • Due to the increased wind-exposed surface, follow the manufacturer's instructions for securing the gazebo in strong winds and storms. • Do not climb on the side wall or hang or attach heavy objects to it. • Do not continue to use cracked, rotten, severely weathered or splintering wooden parts or damaged or corroded fasteners. • Protect yourself from wood splinters and sharp edges on fittings during assembly and maintenance. • Keep the wood away from open flames and strong heat sources. • At the end of its service life, dispose of wood and metal fittings separately where possible and in accordance with local regulations.

PL – Instrukcje bezpieczeństwa

• Ściankę boczną należy stosować wyłącznie z odpowiednim drewnianym pawilonem i bezpiecznie zamocować zgodnie z instrukcją montażu. • Przed użyciem i regularnie należy sprawdzać stabilność pawilonu, jego prawidłowe zakotwienie oraz dokręcenie wszystkich połączeń; poluzowane elementy mocujące należy natychmiast dokręcić. • Ze względu na zwiększoną powierzchnię narażoną na działanie wiatru należy przestrzegać zaleceń producenta dotyczących zabezpieczenia pawilonu podczas silnego wiatru i burzy. • Nie należy wspinać się po ścianie ani wieszać lub mocować na niej ciężkich przedmiotów. • Nie należy używać pękniętych, spróchniałych, silnie zwiędniętych lub rozszczepionych elementów drewnianych ani uszkodzonych lub skorodowanych mocowań. • Podczas montażu i konserwacji należy chronić się przed drzazgami oraz ostrymi krawędziami okuć. • Drewno należy trzymać z dala od otwartego ognia i silnych źródeł ciepła. • Po zakończeniu użytkowania drewno i metalowe okucia należy w miarę możliwości oddzielić i zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

SK – Bezpečnostné pokyny

• Bočnú stenu používajte iba s vhodným dreveným altánkom a bezpečne ju upevnite podľa montážneho návodu. • Pred použitím a pravidelne kontrolujte pevnosť všetkých spojov, bezpečné ukotvenie a stabilitu altánku; uvoľnené upevňovacie prvky ihneď dotiahnite. • Vzhľadom na zväčšenú plochu vystavenú vetru dodržiavajte pokyny výrobcu na zabezpečenie altánku pri silnom vetre a búrke. • Na bočnú stenu nelezte ani na ňu nevešajte alebo neupevňujte ťažké predmety. • Prasknuté, zhnité, silno zvetrané alebo trieskajúce drevené diely ani poškodené či skorodované upevňovacie prvky ďalej nepoužívajte. • Pri montáži a údržbe sa chráňte pred drevenými trieskami a ostrými hranami kovania. • Drevo udržiavajte mimo otvoreného ohňa a silných zdrojov tepla. • Po skončení životnosti drevo a kovové kovanie podľa možnosti oddel'te a zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

CZ – Bezpečnostní pokyny

• Boční stěnu používejte pouze s vhodným dřevěným altánem a bezpečně ji upevněte podle montážního návodu. • Před použitím a pravidelně kontrolujte pevnost všech spojů, bezpečně ukotvení a stabilitu altánu; uvolněné upevňovací prvky ihned dotáhněte. • Vzhledem ke zvětšené ploše vystavené větru dodržujte pokyny výrobce pro zajištění altánu při silném větru a bouři. • Na boční stěnu nelezte ani na ni nezavěšujte nebo neupevňujte těžké předměty. • Prasklé, shnilé, silně zvětřené nebo tříštící se dřevěné díly ani poškozené či zkorodované upevňovací prvky dále nepoužívejte. • Při montáži a údržbě se chraňte před dřevěnými třískami a ostrými hranami kování. • Dřevo udržujte mimo dosah otevřeného ohně a silných zdrojů tepla. • Po skončení životnosti dřevo a kovové kování pokud možno oddělte a zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

NL – Veiligheidsinstructies

• Gebruik de zijwand uitsluitend met een daarvoor geschikt houten paviljoen en bevestig deze veilig volgens de montage-instructies. • Controleer vóór gebruik en regelmatig of alle verbindingen goed vastzitten en of het paviljoen veilig is verankerd en stabiel staat; draai losse bevestigingen onmiddellijk vast. • Houd vanwege het grotere windvangende oppervlak rekening met de instructies van de fabrikant voor het beveiligen van het paviljoen bij harde wind en storm. • Klim niet op de zijwand en hang of bevestig er geen zware voorwerpen aan. • Gebruik gebarsten, rotte, sterk verweerde of splinterende houten onderdelen en beschadigde of gecorrodeerde bevestigingsmiddelen niet verder. • Bescherm uzelf tijdens montage en onderhoud tegen houtsplinters en scherpe randen van beslag. • Houd het hout uit de buurt van open vuur en sterke warmtebronnen. • Scheid hout en metalen beslag aan het einde van de levensduur waar mogelijk en voer deze af volgens de plaatselijke voorschriften.

FR – Consignes de sécurité

• Utilisez la paroi latérale uniquement avec un pavillon en bois compatible et fixez-la solidement conformément aux instructions de montage. • Avant utilisation et régulièrement, vérifiez le serrage de toutes les connexions ainsi que l'ancrage et la stabilité du pavillon ; resserrez immédiatement toute fixation desserrée. • En raison de l'augmentation de la surface exposée au vent, respectez les instructions du fabricant concernant la sécurisation du pavillon en cas de vent fort ou de tempête. • Ne grimpez pas sur la paroi et n'y suspendez ou n'y fixez aucun objet lourd. • N'utilisez plus les éléments en bois fissurés, pourris, fortement altérés ou produisant des échardes, ni les fixations endommagées ou corrodées. • Lors du montage et de l'entretien, protégez-vous des échardes et des arêtes vives des ferrures. • Tenez le bois à l'écart des flammes nues et des sources de chaleur intense. • En fin de vie, séparez si possible le bois et les ferrures métalliques et éliminez-les conformément aux réglementations locales.

IT – Istruzioni di sicurezza

• Utilizzare la parete laterale esclusivamente con un gazebo in legno compatibile e fissarla saldamente secondo le istruzioni di montaggio. • Prima dell'uso e periodicamente, controllare il serraggio di tutti i collegamenti, il corretto ancoraggio e la stabilità del gazebo; serrare immediatamente eventuali fissaggi allentati. • A causa della maggiore superficie esposta al vento, rispettare le istruzioni del produttore per la messa in sicurezza del gazebo in caso di vento forte o tempesta. • Non arrampicarsi sulla parete laterale e non appendervi o fissarvi oggetti pesanti. • Non continuare a utilizzare parti in legno incrinare, marce, fortemente deteriorate o scheggiate né elementi di fissaggio danneggiati o corrosi. • Durante il montaggio e la manutenzione proteggersi da schegge di legno e bordi taglienti della ferramenta. • Tenere il legno lontano da fiamme libere e forti fonti di calore. • A fine vita separare, ove possibile, il legno dalla ferramenta metallica e smaltirli secondo le disposizioni locali.

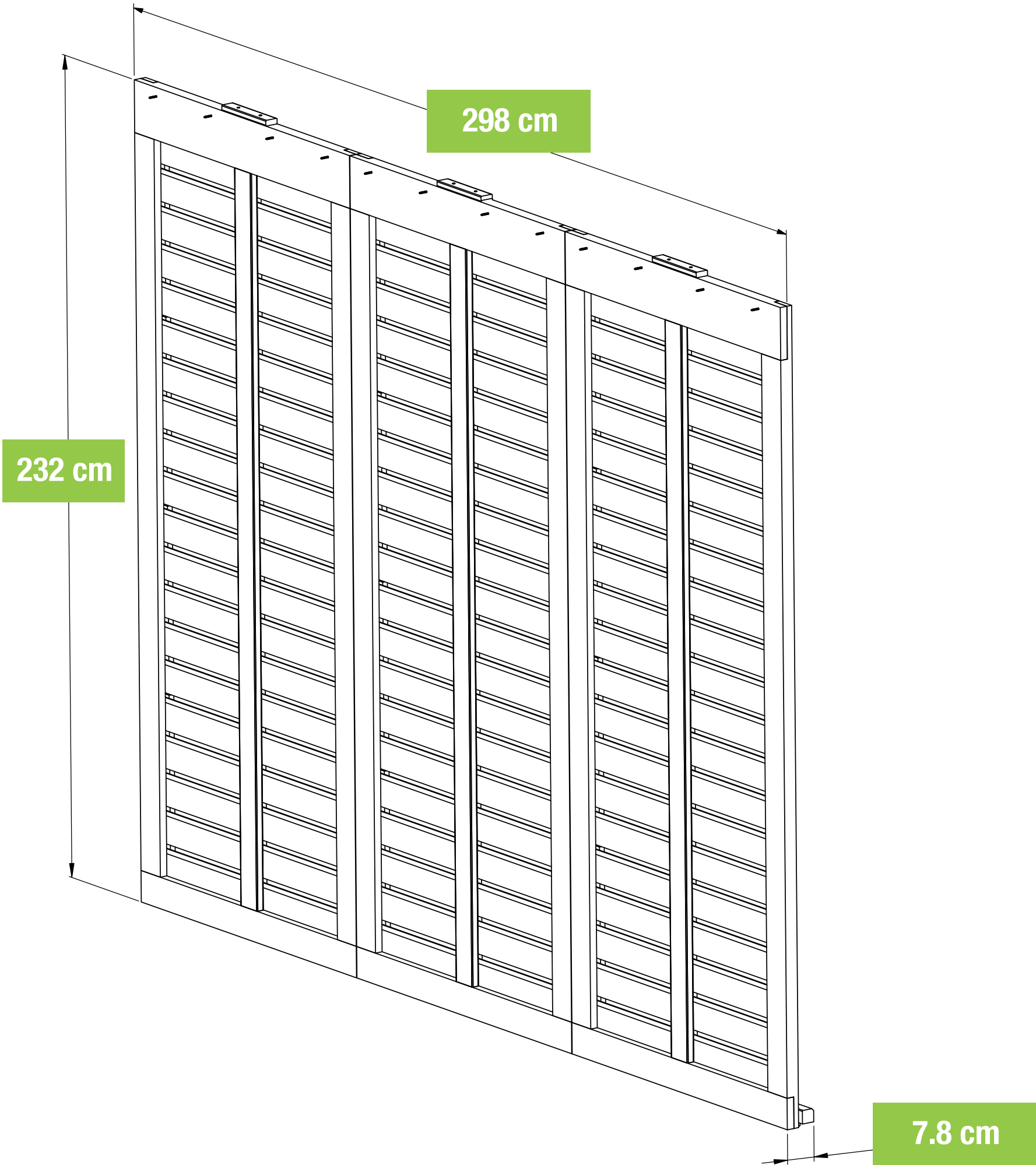
HU – Biztonsági utasítások

• Az oldalfalat kizárólag megfelelő fa pavilonhoz használja, és a szerelési útmutató szerint biztonságosan rögzítse. • Használat előtt és rendszeresen ellenőrizze az összes kötés szilárdságát, valamint a pavilon megfelelő rögzítését és stabilitását; a meglazult rögzítőelemeket azonnal húzza meg. • A megnövekedett szélnek kitett felület miatt erős szél és vihar esetén tartsa be a gyártó pavilon rögzítésére vonatkozó előírásait. • Ne másszon fel az oldalfalra, és ne akasszon vagy rögzítsen rá nehéz tárgyakat. • Repedt, korhadt, erősen időjárás-károsodott vagy szálkásodó faelemeket, illetve sérült vagy korrodált rögzítőelemeket ne használjon tovább. • Szerelés és karbantartás során védekezzen a faszilánkok és a vasalatok éles szélei ellen. • Tartsa távol a fát nyílt lángtól és erős hőforrásoktól. • Az élettartam végén a fa- és fémkatrészeket lehetőség szerint különítse el, és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

RO – Instrucțiuni de siguranță

- Utilizați peretele lateral numai cu un pavilion din lemn compatibil și fixați-l în siguranță conform instrucțiunilor de montaj.
- Înainte de utilizare și periodic, verificați strângerea tuturor îmbinărilor, precum și ancorarea și stabilitatea pavilionului; strângeți imediat elementele de fixare slăbite.
- Din cauza suprafeței mai mari expuse vântului, respectați instrucțiunile producătorului privind securizarea pavilionului în caz de vânt puternic sau furtună.
- Nu vă urcați pe peretele lateral și nu agățați sau fixați obiecte grele de acesta.
- Nu mai utilizați componente din lemn crăpate, putrezite, puternic degradate de intemperii sau care prezintă așchii și nici elemente de fixare deteriorate sau corodate.
- În timpul montajului și întreținerii, protejați-vă împotriva așchiilor de lemn și a muchiilor ascuțite ale feroneriei.
- Țineți lemnul departe de flăcări deschise și de surse puternice de căldură.
- La sfârșitul duratei de viață, separați, pe cât posibil, lemnul de feronerie metalică și eliminați-le conform reglementărilor locale.

Devon Seitenwand



Devon Ablage

